

# -기 쉽다/어렵다

～しやすい／～しにくい

日本語の「やすい」「にくい」と同じです。쉽다 には「～しがちだ」という別の意味があり、そこだけ注意が必要です。

## ■ つけ方

| 状況         | 形        | 例           |
|------------|----------|-------------|
| すべての語幹     | -기 쉽다    | 읽다 → 읽기 쉬워요 |
| ～しにくい      | -기 어렵다   | 읽기 어려워요     |
| パッチム       | 関係なし     | 하기 쉬워요      |
| ～しがち       | -기 쉽다    | 실수하기 쉬워요    |
| ～しやすい (性質) | -기 좋다    | 먹기 좋아요      |
| ㄹ 不規則      | 쉽다 → 쉬워요 | 어렵다 → 어려워요  |

## ■ 使い方と注意

難易を表します。이 책은 읽기 쉬워요 (この本は読みやすいです)。日本語と同じです。

「～しがちだ」の意味もあります。실수하기 쉬워요 は「失敗しやすい＝失敗しがちだ」。難易ではなく起こりやすさを表す用法で、日本語の「しやすい」にも同じ二面性があります。

-기 좋다 との違いにも触れておきます。먹기 좋다는「食べるのに適している」という快適さ、먹기 쉽다는「食べるのが簡単だ」という難易です。

쉽다・어렵다는 ㄹ 不規則なので 쉬워요、어려워요 と活用します。

## ■ 例文

- 이 책은 읽기 쉬워요.  
この本は読みやすいです。
- 한국어 발음은 배우기 어려워요.  
韓国語の発音は習いにくいです。
- 이런 실수는 하기 쉬워요.  
こういう失敗はしがちです。
- 이 길은 찾기 어려워요.  
この道は見つけにくいです。
- 설명하기 어려운 문제예요.  
説明しにくい問題です。
- 외우기 쉬운 방법이 있어요?  
覚えやすい方法がありますか。

## ■ 紛らわしいもの

### -기 좋다

適していることを表します。쉽다는難易です。

먹기 좋아요. (食べるのに適している) / 먹기 쉬워요. (食べるのが簡単)

### -기 힘들다

「しづらい」で、体力的・心理的な負担を含みます。어렵다는難易です。

걷기 어려워요. (難しい) / 걷기 힘들어요. (つらい)

### -기 십상이다

「～しがちだ」を強く言う形です。쉽다の第二用法に近くなります。

실수하기 십상이에요.

## ■ まちがえやすい点

✕ 읽기 쉽어요.

○ 읽기 쉬워요.

쉽다는 ㄹ 不規則です。

✕ 읽는 것 쉬워요.

○ 읽기 쉬워요.

쉽다と組むのは -기 です。

✕ 이 의자는 앉기 쉬워요. — 「座り心地がいい」の意味で

○ 이 의자는 앉기 좋아요.

快適さを表すなら 좋다는を使います。